

Brandt

FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTION MANUAL

Kitchen machine compacte avec
Blender
Compact stand mixer with Blender
KM544BN/G/R



Chère Cliente, Cher Client,

*Vous venez d'acquérir une kitchen machine compacte avec Blender **BRANDT** et nous vous en remercions.*

Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.

*Vous trouverez également dans la gamme des produits **BRANDT**, un vaste choix de petit électroménager, de fours posables, de micro-ondes, de tables de cuisson, de hottes aspirantes, de cuisinières, de lave-vaisselle, de lave-linge, de sèche-linge, de réfrigérateurs et congélateurs que vous pourrez coordonner à votre nouvelle kitchen machine compacte **BRANDT**.*

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

*Et connectez-vous aussi sur notre site **www.brandt.com** où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.*

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

www.brandt.com



SOMMAIRE	P
1/ A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	4
<i>A. Consignes de sécurité</i>	4
<i>B. Données techniques</i>	5
<i>C. Protection de l'environnement</i>	5
2/ PREPARATION DE L'APPAREIL	5
<i>A. Description de la kitchen machine</i>	5
<i>B. Avant la première utilisation</i>	6
3/ UTILISATION DE L'APPAREIL	6
<i>A. Utilisation du Robot Pâtissier</i>	6
<i>B. Utilisation du Blender</i>	6
4/ ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL	7
<i>A. Nettoyage de l'appareil</i>	7
<i>B. Rangement de l'appareil</i>	7
<i>C. Garantie et service après-vente</i>	7
ENGLISH INSTRUCTION MANUAL	8

1/ A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

A. Consignes de sécurité

Lors du branchement

- Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour de postérieures consultations.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Toute autre utilisation est considérée inappropriée et dangereuse.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour son usage par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance ; à moins de l'utiliser sous surveillance ou après avoir été dûment instruites sur son mode d'emploi par une personne responsable de leur sécurité.
- Vérifier que la tension du secteur correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil ou si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son Service Après Vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie seulement s'il est raccordé à une installation de terre efficace, tout comme le prévoient les normes de sécurité électrique en vigueur. En cas de doute, s'adresser à du personnel professionnellement qualifié.
- L'utilisation d'adaptateurs et/ou de rallonges est déconseillée. Si ces éléments s'avéraient indispensables, utiliser seulement des adaptateurs et des rallonges qui respectent les normes de sécurité en vigueur. Veiller à ne pas dépasser la limite de puissance mentionnée sur l'adaptateur.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifier que l'appareil est en parfait état, en cas de doute, s'adresser au Service d'Assistance Technique le plus proche.
- Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent représenter un danger.
- Ne pas le laisser cet appareil exposé aux intempéries (pluie, soleil, givre, etc.)
- Ne pas utiliser l'appareil et ne placer aucune de ses parties sur des surfaces chaudes ou près de celles-ci (plaques de cuisson à gaz ou électriques ou fours).
- Éloigner l'appareil de l'eau ou de tout autre liquide, afin d'éviter tout risque de décharge électrique. Ne pas brancher l'appareil si ce dernier se trouve sur une surface humide.
- Déposer l'appareil sur une surface sèche, lisse et stable.
 - Ne pas remplir le Blender d'ingrédients de plus de 80°C
 - Ne pas remplir le Blender de plus de 1.5L de liquide pour éviter les risques d'éclaboussure.

Lors de l'utilisation

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance à la portée d'enfants ou de personnes handicapées.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour son usage par des personnes (enfants y compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance ; à moins de l'utiliser sous surveillance ou après avoir été dûment instruites sur son mode d'emploi par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas abandonner l'appareil allumé, car il peut représenter une source de danger. Pour débrancher la fiche, ne jamais tirer sur le cordon.
- Vérifiez que le moteur soit complètement arrêté avant de changer les accessoires.
 - Ne pas enlever le couvercle alors que le Blender est en cours de fonctionnement.

Lors de l'entretien et du nettoyage

- Afin d'éviter un danger, débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Afin d'éviter un danger et de détériorer définitivement votre appareil, ne jamais laver le bloc moteur au lave vaisselle, le plonger dans l'eau ou le rincer sous le robinet.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

B. Données Techniques

<i>Modèle</i>	KM544BN / KM544BG/KM544BR
<i>Alimentation</i>	220-240V 50/60Hz
<i>Puissance nominale</i>	450W
<i>Capacité bol</i>	4l
<i>Dimensions</i>	548x390x228mm
<i>Poids net</i>	5,96Kg

C. Protection de l'environnement

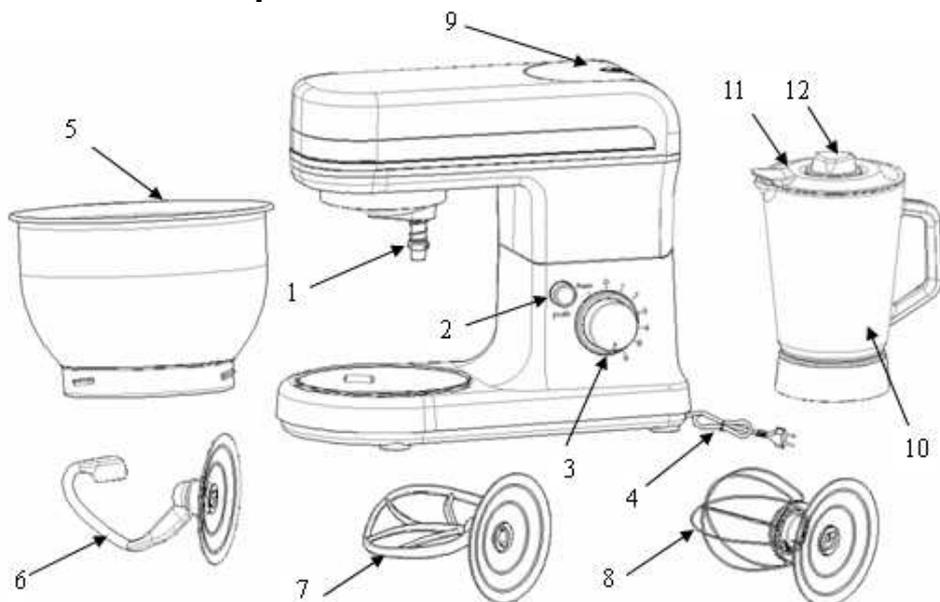


Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé découlant d'une élimination inappropriée et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contactez votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

2/ PREPARATION DE L'APPAREIL

A. Description du robot



1. **Axe d'entraînement**
2. **Bouton d'élévation du bloc moteur**
3. **Sélecteur de vitesse**
4. **Câble**
5. **Bol**
6. **Crochet pétrisseur**
7. **Batteur plat**
8. **Fouet à fils**
9. **Capuchon**
10. **Bol Blender**
11. **Couvercle du Blender**
12. **Bouchon**

B. Avant la première utilisation

1. Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, nettoyer le bloc moteur avec un chiffon humide.
2. Nettoyer les bols à l'eau chaude savonneuse.
3. Sécher bien toutes les pièces.



Attention, si vous utilisez le robot pâtissier sans utiliser le Blender, vérifier que le capuchon du branchement du blender (9) soit bien fixé sur la kitchen machine (Voir figure 1- partie Utilisation du Blender). . Si ce n'est pas le cas le robot pâtissier ne fonctionnera pas : un système de sécurité empêchera l'opération.

3/ UTILISATION DE L'APPAREIL

A. Utilisation du robot Pâtissier :

1. Brancher l'appareil.
2. Insérer les aliments dans le bol (5). La quantité maximum est de 1,2Kg.
3. Insérer le bol (5) à l'emplacement prévu. Faire tourner le bol (5) dans le sens des aiguilles d'une montre, en veillant à l'emboîter correctement.
4. Mettre l'ustensile requis (6), (7) ou (8) en l'emboîtant dans l'axe d'entraînement (1). Appuyer sur le bouton (2) et abaisser complètement le bloc moteur.
5. Grâce au sélecteur de vitesse, choisir la vitesse de rotation entre 1 et 6.
6. Pour utiliser la fonction Pulse, mettre le sélecteur de vitesse en position Pulse et le maintenir le temps souhaité. Lâcher le sélecteur de vitesse pour qu'il retourne automatiquement en position 0.
7. Pousser le bouton (2) afin d'élever le bloc moteur.
8. Afin de déboîter le bol, faire tourner le bol (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
9. La mixture peut maintenant être retirée du bol à l'aide d'une spatule.
10. Débrancher l'appareil.

Positions	Ustensile	Type de mixture
1-3	Crochet pétrisseur	Mixture épaisse (ex : pain ou pâtisserie)
3-4	Fouet	Mixture au poids moyen (ex : crêpes ou mixture spongieuse)
5-6	Batteur plat	Mixture légère (crème, blanc en neige)
PULSE	Batteur plat	



- Après 10 minutes de fonctionnement, laisser refroidir l'appareil pendant quelques minutes.
- Stopper le robot si vous remarquez un amas d'aliments sur les parois du bol. Enlever ces aliments en utilisant une spatule.

B. Utilisation du Blender



Avant d'utiliser le Blender se référer aux consignes de sécurité (Partie 1.A.)



Le Blender peut être utilisé pour mixer très finement des préparations. Il est peut être utilisé par exemple pour la réalisation de soupes, sauces, milk-shakes, aliments pour bébé, légumes, fruits, purée, etc...). Il est recommandé de couper les aliments solides en petits morceaux avant de les mettre dans le blender.

1. Enlever le capuchon de la kitchen machine (Fig 1)
2. Mettez les aliments souhaités dans le bol Blender
3. Fixez le couvercle du Blender (Fig 2)
4. Fixez le bouchon du Blender sur le couvercle dans l'emplacement dédié (Fig 3)
5. Montez le bol sur le robot, pour le fixer vissez le dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig 4)



 Pour utiliser le Blender correctement, il est recommandé de régler le variateur de vitesse sur la position « 6 ».

Conseils d'utilisations :

- L'ouverture dans le couvercle peut servir à ajouter des aliments pendant que le blender est en fonctionnement
- Il est possible qu'il soit nécessaire d'éteindre l'appareil pendant l'opération pour déplacer certains aliments qui bloqueraient les couteaux. Pour votre sécurité, prenez cependant soin de débrancher l'appareil et utilisez un ustensile pour décoincer les aliments près des branches de couteaux.

4/ ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

A. Nettoyage de l'appareil



Pour éviter tout danger :

- Débrancher l'appareil, avant de procéder à son nettoyage.
- Ne jamais laver le bloc moteur en lave vaisselle et ne jamais le plonger dans l'eau ni le rincer sous le robinet.
- Nettoyer immédiatement tous les éléments de l'appareil après utilisation, pour éliminer tout reste d'aliments.
- Nettoyer le bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- Laver les éléments amovibles à l'aide d'un mélange d'eau tiède et de détergent.



Vous pouvez démonter les couteaux au niveau du socle du Blender en le dévissant manuellement.



Aucun des composants n'est adapté au lavage en lave vaisselle.

- Ne pas utiliser de grattoir sur les parties métalliques et plastiques.

B. Rangement de l'appareil

Après avoir nettoyé les éléments, séchez-les avec un chiffon propre. Assemblez les éléments et conservez l'appareil dans un endroit sec. Pensez à nettoyer l'ensemble des éléments après chaque utilisation.

C. Garantie et service après-vente

Ce produit est garanti par votre distributeur 2 ans après la date de votre achat. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci.

Brandt

Dear Customer,

You have just purchased a **BRANDT** compact stand mixer with Blender and we would like to thank you.

We have placed in this appliance all our passion and know-how so that it best meets your needs. Innovation and performance: we designed it so that it is always easy to use.

In the line of Brandt products, you will also find a wide range of small domestic appliances, compact ovens, microwave ovens, hobs, ventilation hoods, electronic cookers, dishwashers, refrigerators and freezers that can be coordinated with your new compact stand mixer **BRANDT**.

Of course, in an ongoing effort to satisfy your demands with regard to our products as best as possible, our after-sales service department is at your disposal and ready to listen in order to respond to all of your questions and suggestions.

You can also log on to our web site at **www.brandt.com** where you will find all our products, as well as additional, useful information.

BRANDT

As part of our commitment to constantly improving our products, we reserve the right to make changes to their technical, functional and/or esthetic properties in line with their technological development.



Attention: Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation.

www.brandt.com



1/ INFORMATION FOR THE USER	10
<i>A. Safety recommendations</i>	10
<i>B. Technical data</i>	11
<i>C. Protecting the environment</i>	11
2/ PREPARING THE APPLIANCE	11
<i>A. Description of the stand mixer</i>	11
<i>B. Before using the stand mixer</i>	11
3/ USING THE APPLIANCE	12
<i>A. Using the kitchen machine</i>	12
<i>B. Using the Blender</i>	13
4/ CLEANING AND MAINTENANCE	14
<i>A. Cleaning the stand mixer</i>	14
<i>B. Storing the stand mixer</i>	14
<i>C. Warranty and after-sale service</i>	14

1/ INFORMATION FOR THE USER

A. Safety recommendations

Safety tips when connecting the appliance

1. Read all instructions before use, and see all diagrams, and keep these instructions for further reference.
2. This appliance is intended for household use only.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
5. Ensure the appliance is switched off before connecting the plug to the mains!
6. Don't let cord hang over edge of table or counter, do not let cord contact hot surface, including the stove.
7. In the event of incompatibility between the mains socket and the appliance plug, the socket should be replaced by the manufacturer; it's after sale service or a qualified professional in order to avoid any danger.

Safety when using the appliance

1. Never use accessories or parts made by other manufacturers; they may cause a risk of injury to persons.
2. Do not use the appliance if its power cord, plug, or other part is damaged. In the event of any damage to the power cord of this product, it can only be replaced with a special one for use with this product.
3. Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.
4. Only use the appliance when handle is locked, never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running.
7. Ensure the motor has stopped completely before changing the tools, disassembling or cleaning.
8. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
9. Keep long hair, neckwear, or other items of clothing away from the appliance. Disconnect the appliance from the mains before removing or exchanging the tools.
10. Never overload the appliance. Information on the maximum feeding amounts when using the chopper can be found in the processing instructions.
11. Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, ice, etc.).
12. Do not use or let any part of the appliance come into contact or near hot surfaces (kitchen gas or electric hobs or ovens).
13. Do not fill the blender jar with ingredients that are hotter than 80C.
14. To prevent spilling, do not put more than 1.5 liters of liquid in the blender jar.

Safety when cleaning and maintaining the appliance

1. To avoid any danger, unplug the power cable before cleaning the appliance
2. Do not use detergents or abrasive sponges to clean the appliance.
3. Do not let the cable come into contact with the hot parts of the appliance.
4. Don't immerse the motor base, plug or cord in water or any other liquid, to avoid any danger.
5. Use a damp cloth to clean the motor unit. The individual components can be cleaned in a dishwasher (upper rack).
6. If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, it's after sale service or a qualified professional in order to avoid any danger.

B. Technical data

<i>Model no.</i>	KM544BN / KM544BG/KM544BR
<i>Power supply</i>	220-240V 50/60Hz
<i>Rated power</i>	450W
<i>Chopper capacity</i>	4L
<i>Dimensions</i>	L390xW228xH548mm
<i>Net wt.</i>	5,96Kg

C. Protecting the environment



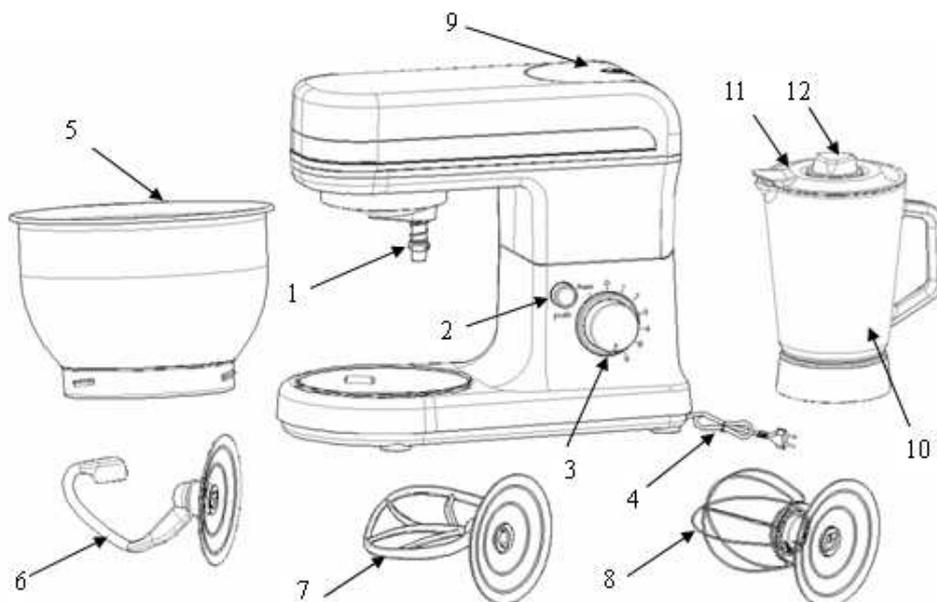
At the end of its working life, the product must not be disposed with household waste. It must be taken to a special local authority waste collection centre or to a company providing this service. Disposing household appliances separately avoids possible negative effects on the environment and health and enables the constituent materials to be recycled which saves energy and resources.

To remind you that you must dispose of this appliance correctly the symbol shown above appears on the product warning you not to dispose of it with household waste.

For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

2/ PREPARING THE APPLIANCE

A. Description the stand mixer



1. Beater shaft
2. Height adjustment knob
3. Speed control
4. Cable plug
5. Stainless steel bowl
6. Dough hook
7. Flat beater
8. Whisk
9. Housing cap
10. Blender jar
11. Blender lid
12. Blender stopper

B. Before using the stand mixer

1. Before using this appliance for the first time, clean the motor unit with a damp cloth.
2. Clean the bowl and accessories in warm soapy water.
3. Dry all parts thoroughly.



The appliance must be used together with the bowl, if you use appliance without the blender, the appliance will not function if the housing cap has not been screwed onto the attaching hole for the blender: a security system would prevent the operation.

3/ USING THE APPLIANCE

A. Using the Kitchen Machine

1. Insert the mains plug in the socket outlet.
2. Insert food into the bowl (5)
3. Push the height adjustment knob (2) in order to lift the arm.
4. Place bowl (5) on the machine, turn bowl (5) in a clock-wise direction as far as it will go.
5. Place the tool chosen by locking it on the beater shaft (1). Push the knob (2) and completely down the motor head.
6. Use the speed selector in order to choose the speed between 1 and 6.
7. For using the Pulse function, put the speed selector in Pulse Function and maintain it the time wanted. Drop the speed selector in order to let the machine go back to 0.
8. Push the height adjustment knob (2) in order to lift the arm.
9. In order to unlock the bowl, turn it on the opposite size of a clock-wise direction.
10. Food can be removed from the bowl (5) thanks to a spatula.
11. Unplug the appliance.

Levels	Use	Type of Mixture
1-3	Dough hook	Heavy mixtures(e.g. bread or short pastry)
3-4	Beater	Medium-heavy mixtures(e.g. crepes or sponge mixture)
5-6	Whisk	Light mixtures (e.g. cream, egg white,)
Pulse	Whisk	Interval (e.g. for mixing under sponge, egg white)



- With heavy mixtures, do not operate the machine for more than ten minutes, and then allow it to cool down for a further few minutes.

B. Using the Blender



Before using the Blender, refer to the safety recommendations (Part 1/A)



The blender can be used for pureeing very finely and for blending. it can be used for e.g. soups, sauces, milk shakes, baby food, vegetable, fruit the batter, puree, etc. if necessary cut solid ingredients into smaller pieces before you put them in the blender.

1. Remove the housing cap,(Fig 1)
2. Place the foodstuff you wish to process into the plastic jar
3. Press the lid into place and it is firmly fixed,(Fig 2)
4. Place the blender stopper into the hole in the lid (Fig3)
5. Mount the blender jar onto the attaching hole and turn it clockwise until it is firmly fixed.(Fig4)



It's recommended to set the speed control to position 6 otherwise the Blender will not operate correctly.



※ Tips:

- The opening in the lid can be use to add ingredients while the appliance is running to do so. Remove the stopper from the lid.
- It may be necessary to switch off the appliance from time to time to remove pieces of food slicking to the inside of the blender jar. For secure issues, unplug the appliance and use a soft spatula for remove pieces.

4/ CLEANING & MAINTENANCE

A. Cleaning the stand mixer



To avoid any danger:

- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning.
- Whenever possible, rinse parts immediately after processing for easy cleanup.
- Never immerse the motor unit in water or use caustic or abrasive cleaning materials clean only with a damp cloth.
- Wipe the base, control knob, and feet with a damp cloth and dry thoroughly. Stubborn spots can be removed by rubbing with a damp cloth and a mild, non-abrasive cleaner. Do not immerse the base in liquid.
- Do not use rough scouring pads or cleansers on any plastic or metal parts.
- Do not fill the bowl with boiling water or place any of the parts of the appliance in boiling water
- Discoloration on the housing caused by carotene, for example, can be removed using cooking oil.



The blender cutting blade is removable, you can unscrew it from his base :
You need to hold the jar base and then turn the jar and base in different direction



B. Storing the stand mixer

After cleaning the various parts, wipe gently with a clean cloth. Reassemble all parts and keep the appliance in a dry place. Remember to clean all the parts after each use.

C. Warranty and after-sale service

This product is covered by a 2-year warranty by your retailer. For more details, please refer to the warranty conditions supplied by your distributor.